

094.005 Fa-inna maAAa alAAusri yusran

5. Voorwaar, zo komt gemak naast ongemak. Want met het moeilijke hangt het gemakkelijke samen.

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

094.006 Inna maAAa alAAusri yusran

6. Voorwaar, gemak komt naast ongemak. Ja, met het moeilijke hangt het gemakkelijke samen!

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ

094.007 Fa-itha faraghta fainṣab

7. Wanneer u verlicht bent, streef dan verder. En wanneer je klaar bent span je dan in

وَالِى رِبِّكَ فَارْعَبْ

094.008 Wa-ilā rabbika fairghab

8. En wend u tot uw Heer. en richt je verlangen tot jouw Heer.

www.kuran.nl

Asj-Sjarh

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ

094.001 Alam nashrah laka sadraka

1. Hebben Wij uw borst niet voor u verruimd? Hebben Wij bij jou je hart niet opengesteld

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ

094.002 WawadaAAanā AAanka wizraka

2. En uw last niet van u weggenomen? en jou je last afgenomen,

الَّذِى أَنْقَضَ ظَهْرَكَ

094.003 Allathee anqada thahraka

3. Die uw rug bezwaarde? die zwaar op jouw rug drukte?

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

094.004 WarafaAAanā laka thikraka

4. En uw roem niet verheven? En Wij hebben jouw aanzien vergroot.

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا